

**PENAFSIRAN AL-QUR'AN KH. BISRI MUSTOFA
(STUDI INTERTEKSTUALITAS TAFSIR *AL-IBRĪZ*
DENGAN TAFSIR *PERTENGAHAN* DALAM SURAT
LUQMĀN)**



**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM AL ANWAR
2016/2017**

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Faridatun Ni'mah
NIM/NIRM : 2012.01.01.190
Tempat/ Tgl. Lahir : Rembang, 20 Oktober 1994
Alamat : Gandrirojo, Sedan, Rembang

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi yang berjudul: **PENAFSIRAN AL-QUR'AN KH. BISRI MUSTOFA (STUDI INTERTEKSTUALITAS TAFSIR *AL-IBRĪZ* DENGAN TAFSIR *PERTENGAHAN* DALAM SURAT LUQMĀN)** adalah benar karya asli saya, kecuali kutipan-kutipan yang disebutkan sumbernya. Apabila di dalamnya terdapat kesalahan dan kekeliruan, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya. Selain itu, apabila di dalamnya terdapat plagiasi yang dapat berakibat gelar kesarjanaan saya dibatalkan, maka saya siap menanggung resikonya.

Demikian Surat Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Rembang, 06 Desember 2017

Penulis,



Faridatun Ni'mah

NIM: 2012.01.01.190

Abdul Wadud Kasful Humam, M.Hum
Dosen Program Studi al-Qur'an dan Tafsir
Sekolah Tinggi Agama Islam Al Anwar

NOTA DINAS

Hal: Skripsi Saudara Faridatun Ni'mah

Kepada Yth.:

Ketua Program Studi al-Qur'an dan Tafsir

STAI Al Anwar

Assalamu`alaikum Wr. Wb.

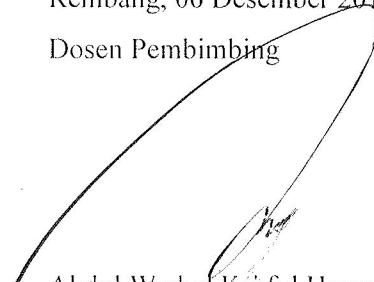
Dengan hormat, bersama surat ini kami beritahukan bahwa setelah membaca, menelaah, membimbing dan mengadakan perbaikan seperlunya, kami mengambil keputusan bahwa skripsi saudara: Faridatun Ni'mah, dengan Nomor Induk Mahasiswa: 2012.01.01.190 yang berjudul: PENAFSIRAN AL-QUR'AN KH. BISRI MUSTOFA (STUDI INTERTEKSTUALITAS TAFSIR *AL-IBRĪZ* DENGAN TAFSIR *PERTENGAHAN* DALAM SURAT LUQMĀN) sudah dapat disidangkan sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Agama. Oleh karena itu, dengan ini kami mohon agar skripsi di atas dapat dimunaqosahkan dalam waktu dekat.

Demikian atas perhatian dan diperkenankannya, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu`alaikum Wr. Wb.

Rembang, 06 Desember 2017

Dosen Pembimbing



Abdul Wadud Kasful Humam M.Hum

NIDN. 2104058403

PERSETUJUAN PEMBIMBING

Setelah saya meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, bersama ini saya kirim naskah saudara:

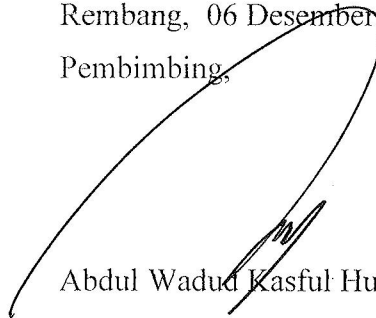
Nama : Faridatun Ni'mah
NIM : 2012.01.01.190
Judul :PENAFSIRAN AL-QUR'AN KH. BISRI MUSTOFA (STUDI INTERTEKSTUALITAS TAFSIR *AL-IBRĪZ* DENGAN TAFSIR *PERTENGAHAN* DALAM SURAT LUQMĀN)

Harapan saya, mohon kiranya skripsi saudara tersebut dapat dimunaqosahkan.

Demikian harap menjadi maklum.

Rembang, 06 Desember 2017

Pembimbing,



Abdul Wadud Kasful Humam, M. Hum

NIDN. 2104058403

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi FARIDATUN NI'MAH dengan NIM 2013.01.01.190 ini telah diuji

Pada tanggal 11 Desember 2017

Tim Penguji:

Penguji I



Dr. KH. Abdul Ghofur, MA
NIDN. 2116037301

Penguji II



Tsalis Muttagin, Lc., M.S.I
NIDN. 34100088

Rembang, 11 Desember 2017

Ketua STAI Al-Anwar



Dr. KH. Abdul Ghofur, MA.
NIDN. 2116037301

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Transliterasi kata-kata Arab yang dipakai dalam penyusunan Skripsi ini berpedoman pada Buku Panduan Skripsi yang dicetak oleh Jurusan Ushuluddin Sekolah Tinggi Agama Islam Al Anwar.

| Arab | Indonesia | Arab | Indonesia |
|------|-----------|------|-----------|
| ا | | ط | t |
| ب | B | ظ | z |
| ت | T | ع | ' |
| ث | Th | غ | Gh |
| ج | J | ف | F |
| ح | h | ق | Q |
| خ | Kh | ك | K |
| د | D | ل | L |
| Arab | Indonesia | Arab | Indonesia |
| ذ | Dh | م | M |
| ر | R | ن | N |
| ز | Z | و | W |
| س | S | هـ | H |
| ش | Sh | ء | ' |
| ص | ṣ | ي | Y |
| ض | ḍ | | |

Untuk menunjukkan bunyi panjang (*madd*), dilakukan dengan cara menuliskan coretan horisontal (*macron*) di atas huruf, seperti ā, ī, ū, seperti *qāla* (قال), *qīla* (قيل), *yaqūlu* (يقول). Bunyi vokal ganda (diftong) Arab ditransliterasikan dengan menggabung dua huruf “ay” dan “aw”, seperti *kawn* (كون) dan *kayfa* (كيف). *Tā` Marbūtah* yang berfungsi sebagai *ṣifah* (modifer) atau *mudlāf ilayh* ditransliterasikan dengan “ah”, sedangkan yang berfungsi sebagai *mudlāf* ditransliterasikan dengan “at”.



MOTTO

مَنْ صَنَفَ فَقَدْ وَضَعَ عَقْلَهُ فِي طَبَقٍ وَعَرَضَهُ عَلَى النَّاسِ

“Barang siapa yang membuat sebuah karya tulisan, maka sungguh ia telah menaruh (mengabadikan) pemikirannya dalam sebuah lembaran kertas dan memberikan kontribusi terhadap khalayak publik”

Setiap teks merupakan mosaik kutipan yang berasal dari semesta yang anonim, sedangkan tugas penulis hanya sekedar menyusun kembali.¹

¹ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, t.th), 178.

PERSEMBAHAN

Dengan tulus dan penuh kasih kupersembahkan skripsi ini kepada :

- 1. Kedua orangtuaku tercinta yang telah berusaha meyakinkan aku dalam penyelesaian studiku serta tak henti-hentinya memberikan motivasi dan doa yang selalu tercurah dalam setiap sujudnya demi penyelesaian studiku*
- 2. Suamiku tercinta Basuni Fadlul Amin yang tak berhenti-hentinya memberikan motivasi, dorongan, serta doa dalam penyelesaian studiku*
- 3. Adik-adikku tersayang, Nailatul Fauziah dan Nurul Azhar yang memberiku senyum keceriaan di sepanjang hari*
- 4. Dosenku dan semua guru yang selalu memberiku bimbingan, ilmu dan nasehat-nasehat.*
- 5. Semua teman-teman seperjuanganku yang membantu memberikan inspirasi dalam penulisan skripsi ini*

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah yang senantiasa melimpahkan karunia dan rahmat-Nya kepada kita khususnya penulis, sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini meskipun masih jauh dari kesempurnaan.

Sholawat dan salam selalu tercurah kepada baginda Rasul Muhammad yang membawa pancaran cahaya kebenaran menuju ridlo Sang Kholiq Allah sehingga lantaran darinya, maka terselesaikanlah skripsi ini dengan judul : **“INTERTEKSTUALITAS TAFSIR *AL-IBRĪZ* DENGAN TAFSIR *PERTENGAHAN* DALAM SURAT LUQMĀN”**. Dalam proses penyusunan skripsi ini banyak melibatkan berbagai pihak yang telah memberi dukungan secara langsung maupun tidak langsung. Oleh karena itu, penulis menyampaikan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada semua pihak yang telah membantu, mendukung, dan membimbing penulis terutama kepada yang terhormat :

1. Dr. KH. Abdul Ghofur Maimoen, MA selaku ketua STAI Al Anwar Sarang Rembang.
2. Segenap puket I, II, III, dan para staf STAI Al Anwar Sarang Rembang.
3. Muhammad Najib, Lc. M. TH. I selaku ketua prodi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir.
4. Abdul Wadud Kasyful Humam, M. Hum selaku dosen pembimbing. Terima kasih atas waktu, tenaga, dan pikiran untuk memberikan bimbingan dan pengarahan dalam penulisan skripsi ini.
5. Segenap Dosen STAI Al Anwar sarang rembang, khususnya prodi Ilmu al-Qur'an dan Tafsir yang telah mendidik dan memberikan ilmu serta pengetahuanya kepada penulis.

6. Ayahanda dan ibunda tercinta, suami tercinta, kakek dan nenek, paman dan bibi, serta adikku yang telah membantu segalanya kepada penulis hingga sampai jenjang Program Studi S-1 dapat terselesaikan dengan baik.
7. Segenap para penyusunan buku, dan semua pihak yang telah membantu penulis dalam penyusunan skripsi ini.
8. Segenap sahabat dan teman-teman seperjuangan yang telah memberikan support dan motivasi dalam penyusunan skripsi ini.
9. Dan semua pihak yang telah membantu sehingga terselesaikannya skripsi ini.

Semoga bantuan dari semua pihak telah membantu penulis dalam penyusunan skripsi ini, penulis selaku manusia biasa hanya bisa mengembalikan semua urusan kepada Allah atas jasa-jasanya, Allah berkenan menerimanya dan Allah mencatatnya sebagai amal shaleh, seiring doa جزاكم الله خيرا كثيرا

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan, maka dari itu dengan lapang dada dan perasaa gembira, penulis senantiasa menerima sara dan kritik yang konstruktif dari semua pihak demi kesempurnaan skripsi ini. Akhirnya penulis berharap agar skripsi ini bermanfaat bagi penulis khususnya dan pada umumnya bagi para pembaca.

Rembang, 06 Desember 2017



Penulis

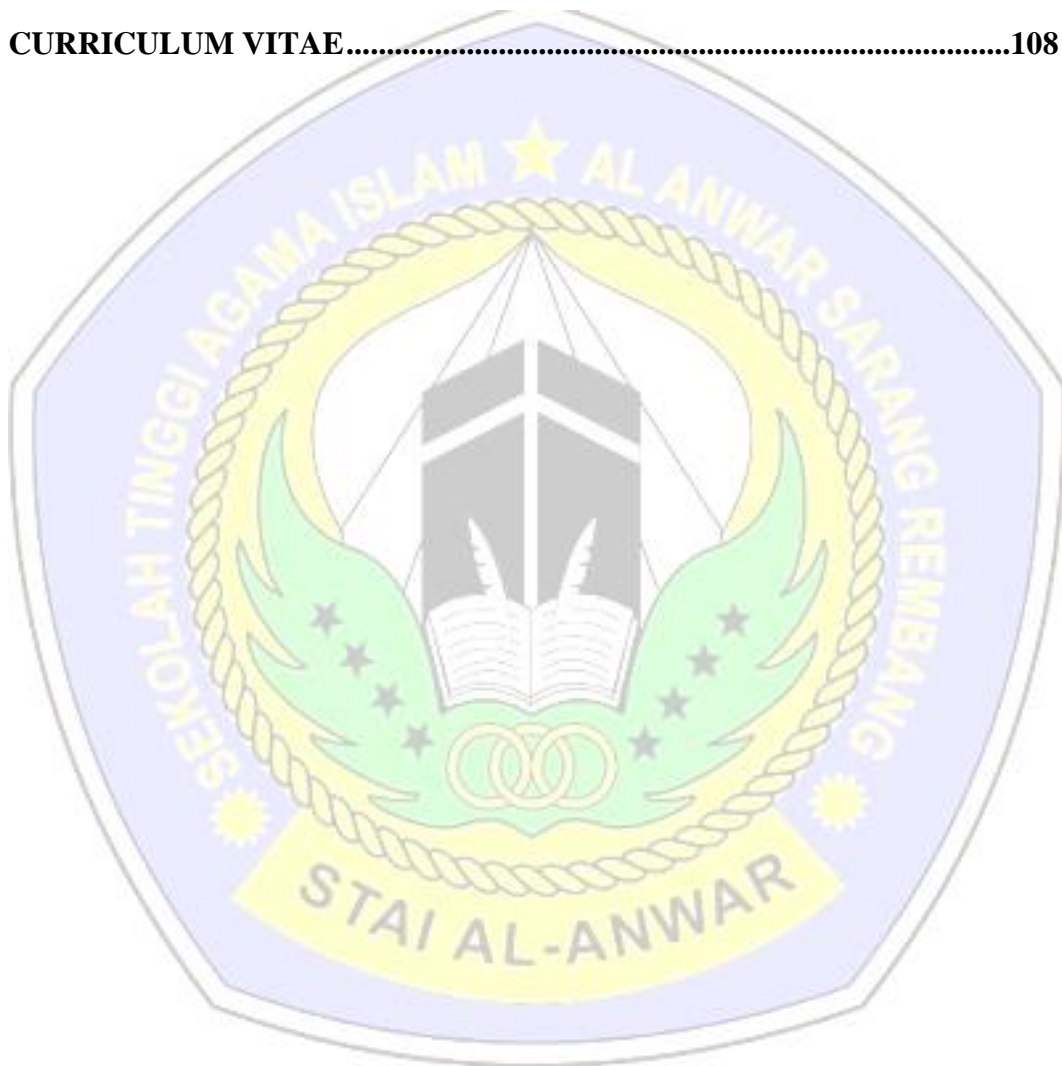
Faridatun Ni'mah

DAFTAR ISI

| | |
|---|-------------|
| HALAMAN JUDUL | i |
| PERNYATAAN KEASLIAN | ii |
| NOTA DINAS | iii |
| PERRSETUJUAN PEMBIMBING | iv |
| HALAMAN PENGESAHAN | v |
| PEDOMAN TRANSLITERASI | vi |
| MOTTO | vii |
| PERSEMBAHAN | ix |
| KATA PENGANTAR | xi |
| DAFTAR ISI | xiii |
| ABSTRAK | xvi |
| BAB I PENDAHULUAN | 1 |
| A. Latar Belakang | 1 |
| B. Rumusan Masalah | 6 |
| C. Tujuan Penelitian | 6 |
| D. Manfaat Penelitian | 6 |
| F. Tinjauan Pustaka | 7 |
| G. Kerangka Teori | 11 |
| H. Metode Penelitian | 16 |
| I. Sistematika Pembahasan | 20 |
| BAB II TELAAH TEORITIK INTERTEKSTUALITAS | 21 |
| A. Pengertian Intertekstualitas | 21 |
| B. Bentuk-Bentuk Intertekstualitas | 29 |

| | |
|---|-----------|
| C. Sebab-Sebab Intertekstualitas | 30 |
| BAB III BIOGRAFI INTELEKTUAL KH.BISRI MUSTOFA | 32 |
| A. Biografi KH. Bisri Mustofa | 32 |
| 1. Latar Belakang Kehidupan dan Biografi Intelektual KH. Bisri Mustofa | 32 |
| 2. Aktivitas Ilmiah KH. Bisri Mustofa Ketika Menjadi Pelajar | 37 |
| 3. Karir Politik | 40 |
| 4. Pemikiran KH. Bisri Mustofa | 41 |
| 5. Karya-Karya KH. Bisri Mustofa | 44 |
| B. Sekilas Tentang Tafsir <i>Al-Ibriz</i> | 47 |
| 1. Latar Belakang Penulisan | 47 |
| 2. Sumber dan Metode Penafsiran | 51 |
| 3. Corak Penafsiran KH. Bisri Mustofa | 57 |
| BAB IV. INTERTEKSTUALITAS TAFSIR AL-IBRIZ DENGAN TAFSIR PERTENGAHAN | 60 |
| A. Pembacaan Sumber Penafsiran KH. Bisri Mustofa | 60 |
| 1. Kitab-Kitab Tafsir | 61 |
| a. Tafsir <i>Jalalayn</i> | 61 |
| b. <i>Anwār al-Tānzil wa Asrār al-Ta'wīl (Tafsir al-Baidāwiy)</i> <i>Anwār al-Tānzil wa Asrār al-Ta'wīl (Tafsir al-Baidāwiy)</i> | 65 |
| c. <i>Lubāb al-Ta'wīl fī Ma'anī al-Tanzīl (Tafsir al-Khāzin)</i> | 65 |
| B Penafsiran KH. Bisri Mustofa terhadap Intertekstualitas Tafsir <i>Al-Ibriz</i> Dengan Tafsir <i>Pertengahan</i> | 69 |
| 1. Interteks Satu Sumber Referensi | 72 |
| 2. Interteks Dua Sumber Referensi | 79 |
| 3. Penafsiran Non-Interteks | 81 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| BAB VI PENUTUP | 92 |
| A. Kesimpulan | 92 |
| B. Saran..... | 94 |
| LAMPIRAN-LAMPIRAN | 96 |
| DAFTAR PUSTAKA | 103 |
| CURRICULUM VITAE..... | 108 |



ABSTRAK

Faridatun Nimah, 2017. **Penafsiran Al-Qur'an K.H. Bisri Mustofa**

(Studi Intertekstualitas Tafsir *Al-Ibrīz* Dengan Tafsir *Pertengahan* Dalam Surat Luqmān) Skripsi Ilmu al-Qur`an dan Tafsir pada Sekolah Tinggi Agama Islam Al Anwar Sarang Rembang.

Pembimbing: Abdul Wadud Kasyful Humam, M.Hum

Kata Kunci: *Tafsīr Al-Ibrīz*, Sumber-Sumber, Bentuk-Bentuk Intertekstualitas Penafsiran.

Dalam skripsi ini mengkaji secara analisis tentang intertekstualitas tafsir *Al-Ibrīz* dengan tafsir *Pertengahan* dalam surat Luqmān. Intertekstualisasi sebenarnya sudah menjadi hal yang lazim dalam karya-karya keislaman yang ada, hampir dapat dipastikan terdapat unsur interteks. Hanya saja, KH. Bisri Mustofa tidak menyebutkan sumber-sumber asal penafsirannya. Oleh karena itu, tujuan yang dibangun dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bentuk-bentuk intertekstualitas dan untuk mengetahui seberapa besar pengaruh pemikiran tafsir *Pertengahan* terhadap penafsiran KH. Bisri Mustofa dalam tafsir *Al-Ibrīz* surat Luqmān. Penelitian ini merupakan jenis penelitian kepustakaan yang sarannya adalah bentuk-bentuk interteks dalam tafsir *Al-Ibrīz*. Penelitian ini bertujuan untuk menelisik intertekstualitas penafsiran KH. Bisri Mustofa serta mengkomparasikan antara teks kutipan dengan teks yang dikutip. Bentuk-bentuk yang digunakan dalam interteks, yaitu, *transformasi*, *modifikasi*, *ekspansi*, *demitefikasi*, *haplologi*, *ekserp*, *paralel*, *konversi*, *eksistensi* ,dan *defamiliasi*. Kesepuluh bentuk-bentuk interteks ini dimaksudkan untuk mengidentifikasi ada dan tidaknya produktifitas makna yang berkembang dalam penafsiran KH.Bisri Mustofa. Tiga sumber penafsiran yang telah mempengaruhi penafsiran KH.Bisri Mustofa yaitu *Tafsir al-Jalālayn*, *Tafsīr al-Baidāwiy* dan *Tafsir al-Khāzin*. Selain itu, bentuk-bentuk intertekstualitas penafsirannya adalah berupa kutipan langsung, ikhtisar teks, modifikasi teks, dan non-interteks. Demikian juga, pola produksi makna yang tertuang dalam penafsirannya hanya berupa *transformasi*(perubahan bentuk teks yang mana bentuknya merupakan terjemahan) , *modifikasi* (perubahan teks yang menyesuaikan kehendak masyarakat), *ekserp* (petikan), *pararel* (kesamaan teks) dan *haplologi* (pengguguran).